



Smlouva o dílo

uzavřená podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů

čl. 1

Smluvní strany

Česká republika – Česká školní inspekce

sídlo: Fráni Šrámka 37, 150 21 Praha 5
zastupující: Mgr. Tomáš Zatloukal, MBA, ústřední školní inspektor
IČ: 00638994
DIČ: -
bankovní spojení: ČNB, Praha 1, číslo účtu: 7429061/0710
jako „objednatel“

a

ALADIN agency s.r.o.

sídlo: Baranova 672/31, 130 00 Praha 3
zastupující: Ing. Petr Trněný, jednatel
IČ: 05420075
DIČ: CZ05420075
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 263360
bankovní spojení: 4319803399/0800
kontaktní osoba: Jiří Svoboda
e-mail: obchod@aladin.cz
tel: 724 344 847
jako „dodavatel“



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



čl. 2 Úvodní ustanovení

Tato smlouva byla uzavřena s vybraným dodavatelem na základě výsledku zadávacího řízení veřejné zakázky „**Tisk SA PIRLS 2016 a dotisk SA PISA a TIMSS 2015**“ (dále „zakázka“). Účel a cíle plnění vyplývají ze zadávací dokumentace k zadávacímu řízení podle věty první.

čl. 3 Předmět plnění

(1) Předmětem zadávané části této veřejné zakázky je tisk publikace Sekundární analýza (dále „SA“) PIRLS 2016 a dotisk publikací SA PISA a TIMSS 2015.

(2) Požadavky na tisk:

a) Tisk publikace SA PIRLS 2016

- náklad v ks – 4 000
- počet stran – 85 – 95 (+ 4 obálka)
- formát/rozměr – A4 na výšku
- obálka barva (1. str. vnější/2. str. vnitřní) – 4/0
- obálka papír – křída matná 250 g
- povrch. úprava obálky (1 str./2 str.) – lamino mat./0
- vnitřek barva (1. str./2. str.) – 4/4
- vnitřek papír – offset 80
- povrch úprava vnitřku (1 str./2. str.) – bez úprav
- vazba – lepená (V2)
- falc – ne
- grafické zpracování – ne

b) Dotisk publikace SA PISA 2015

- náklad v ks – 3 500
- počet stran – 88 (+ 4 obálka)
- formát/rozměr – A4 na výšku
- obálka barva (1 str. vnější/2. str. vnitřní) – 4/0
- obálka papír – křída matná 250 g
- povrch. úprava obálky (1. str./2. str.) – lamino mat./0
- vnitřek barva (1. str./2. str.) – 4/4
- vnitřek papír – offset 80
- povrch úprava vnitřku (1 str./2. str.) – bez úprav



- vazba – lepená (V2)
- falc – ne
- grafické zpracování – ne

c) Dotisk publikace SA TIMSS 2015

- náklad v ks – 3 500
- počet stran – 88 (+ 4 obálka)
- formát/rozměr – A4 na výšku
- obálka barva (1. str. vnější/2. str. vnitřní) – 4/0
- obálka papír – křída matná 250 g
- povrch. úprava obálky (1. str./2. str.) – lamino mat./0
- vnitřek barva (1. str./2. str.) – 4/4
- vnitřek papír – ofset 80
- povrch úprava vnitřku (1. str./2. str.) – bez úprav
- vazba – lepená (V2)
- falc – ne
- grafické zpracování – ne

čl. 4

Termín a místo plnění

- (1) Ke splnění zakázky dojde řádným předáním předmětu plnění vybraným dodavatelem zadavateli. O předání a převzetí sepíšou vybraný dodavatel a zadavatel protokol podepsaný osobami oprávněnými je zastupovat.
- (2) Objednatel je povinen v akceptačním protokolu popsat vady, nedostatky či své výhrady, pro které odmítl dílo převzít, případně popsat, jak se tyto vady projevují.
- (3) Objednatel předá dodavateli všechna tisková PDF **do 2 dnů** od nabytí účinnosti smlouvy a plnění musí být dodavatelem poskytnuto **do 20 dnů** od nabytí účinnosti smlouvy.
- (4) Místem plnění je Fráni Šrámka 37, 150 21 Praha 5.



čl. 5 Cena plnění

(1) Cena plnění byla stanovena jako smluvní ve výši

	Cena bez DPH	DPH 21 %	Cena včetně DPH
Tisk publikace SA PIRLS 2016 (4 000 ks)	95.000,-	19.950,-	114.950,-
Dotisk publikace SA PISA 2015 (3 500 ks)	85.000,-	17.850,-	102.850,-
Dotisk publikace SA TIMSS 2015 (3 500 ks)	85.000,-	17.850,-	102.850,-
Cena celkem**	265.000,-	55.650,-	320.650,-

* Výše sazby DPH ceny plnění bude zároveň uplatněna i při fakturaci.

** Celková cena za všechna tři plnění.

(2) Cena podle odstavce 1 je platná po celou dobu trvání této smlouvy bez ohledu na vývoj inflace či jiné skutečnosti promítající se do ceny výrobků či služeb na trhu. Strany výslovně sjednávají, že nejde o tzv. cenu podle rozpočtu bez záruky jeho úplnosti či rozpočtu nezávazného ve smyslu § 2622 občanského zákoníku a na její výši nemá vliv vynaložení či výše jakýchkoli nákladů či poplatků, k jejichž úhradě je dodavatel na základě této smlouvy či obecně závazných právních předpisů povinen.

(3) Objednateli nebudou účtovány náklady spojené s dodatečně zjištěnými skutečnostmi, které měl možnost dodavatel zjistit před uzavřením této smlouvy.

(4) Cenu podle odstavce 1 je možné měnit pouze, dojde-li ke změně zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, dodavatel bude účtovat daň z přidané hodnoty podle aktuální zákonné úpravy.

čl. 6 Platební podmínky

(1) Úhrada ceny za plnění bude provedena na základě příslušného daňového dokladu – faktury po splnění doloženém protokolem o předání a převzetí předmětu plnění. Faktura musí být předána až po převzetí plnění objednatelům.

(2) Objednatel provede úhradu ceny plnění na základě faktury vystavené dodavatelem. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., včetně doplnění dalších náležitostí faktury podle § 435 občanského zákoníku a Pravidel pro žadatele a příjemce finanční podpory z Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání.

(3) Úhrada ceny bude provedena a účtována v CZK.

(4) V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je objednatel oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od doručení náležitě doplněného či opraveného



dokladu.

(5) Faktura bude splatná **30 dní** od data jejího doručení na adresu sídla objednatele v závislosti na přidělení prostředků ze státního rozpočtu, resp. prostředků Evropské unie. Faktura bude objednateli doručena na adresu: Česká školní inspekce, Fráni Šrámka 37, 150 21 Praha 5, nebo zaslána elektronicky prostřednictvím e-mailu: posta@csicr.cz, nebo do jeho datové schránky (ID DS: g7zais9). Za zaplacení se považuje datum odepsání finanční částky za služby z účtu objednatele ve prospěch účtu dodavatele.

(6) Objednatel nebude poskytovat zálohy.

čl. 7

Smluvní pokuty a odpovědnost za škodu

(1) Objednatel je oprávněn po dodavateli vyžadovat zaplacení smluvní pokuty za nedodržení termínu uvedeného v čl. 4 odst. 4 této smlouvy (z důvodů na straně dodavatele), a to ve výši 800,- Kč (*slovy osmset korun českých*) za každý započatý den prodlení.

(2) Objednatel je oprávněn po dodavateli vyžadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,1 % z ceny dotčeného dílčího plnění za nedodržení každé jiné smluvní povinnosti, je-li zaviněné dodavatelem.

(3) Porušení povinnosti mlčenlivosti ve smyslu čl. 10 by mohlo vést nejen ke zmaření účelu celé zakázky, ale též celého šetření organizovaného na mezinárodní úrovni. Znamenalo by to tak nejen marně vynaložené prostředky na veškerou realizaci celého šetření, ale též zmaření možnosti České republiky se mezinárodního šetření v daném cyklu účastnit. Proto je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení smluvní pokuty za porušení povinnosti mlčenlivosti, a to ve výši 50 000,- Kč (*slovy padesát tisíc korun českých*).

(4) Ustanovení o smluvních pokutách podle této smlouvy nemají vliv na náhradu škody a odstraňování vad.

(5) Dodavatel odpovídá za škodu způsobenou objednateli v důsledku porušení povinností dodavatele, pokud toto porušení nebylo způsobeno okolnostmi vylučující odpovědnost dle platných ustanovení občanského zákoníku. Dodavatel je v takovémto případě povinen zaplatit náhradu škody způsobenou objednateli.

(6) Dodavatel má právo požadovat na objednateli při nedodržení termínu splatnosti faktury úroky ve výši stanovené právním předpisem.

čl. 8

Ukončení smlouvy

(1) Jestliže se kterákoli ze smluvních stran dostane do prodlení s plněním povinností dle této smlouvy o více než pět dní, poruší tato strana podstatným způsobem tuto smlouvu a druhá strana může od smlouvy odstoupit, aniž by se tím zbavovala výkonu jakýchkoli jiných práv nebo prostředků k dosažení nápravy.

(2) Objednatel je oprávněn od této smlouvy dále odstoupit, pokud nedostane prostředky z Evropského sociálního fondu v rámci OP VVV nebo ze státního rozpočtu účelově určené na plnění podle této smlouvy nebo bude povinen tyto prostředky vrátit. To se uplatní i v případě částečného neposkytnutí nebo vrácení prostředků. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem



doručení oznámení o odstoupení dodavateli.

(3) Ustanovení této smlouvy, jejichž cílem je upravit vztahy mezi smluvními stranami po ukončení účinnosti této smlouvy, zůstanou účinná i po ukončení účinnosti této smlouvy.

čl. 9

Obecná ustanovení

(1) Práva a závazky smluvních stran, které nejsou výslovně upraveny touto smlouvou, se řídí občanským zákoníkem. I veškeré další záležitosti ze smlouvy vyplývající nebo s ní související se řídí právním řádem České republiky a spadají pod jurisdikci soudů České republiky. Smluvní strany se zavazují, že případné rozpory budou řešit korektním způsobem a v souladu s právními předpisy a pravidly slušnosti. K soudnímu řešení případných sporů přistoupí až po vyčerpání možností jejich vyřízení mimosoudní cestou.

(2) Plnění této smlouvy je spolufinancováno z Evropského sociálního fondu v rámci OP VVV. Z toho vyplývají povinnosti pro objednatele a dodavatele týkající se plnění této smlouvy. Dodavatel toto bere na vědomí a zavazuje se plnit veškeré povinnosti pro něj vyplývající z financování plnění této smlouvy z Evropského sociálního fondu. Dodavatel se zavazuje uchovávat dokumentaci z tohoto plnění do konce roku 2033.

(3) Dodavatel je povinen poskytnout součinnost a potřebné doklady a strpět kontrolu ze strany oprávněných orgánů veřejné správy, zejména Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy a případně dalších relevantních orgánů, které mají právo kontroly v rámci OP VVV. Dodavatel je povinen umožnit provedení kontroly všem subjektům implementační struktury OP VVV, pověřeným kontrolním orgánům České republiky a pověřeným pracovníkům Evropské komise a Evropského účetního dvora. Dále je povinen na základě kontrol prováděných při monitorování projektu realizovat nápravná opatření, která mu budou uložena oprávněnými subjekty, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným kontrolním orgánem. Zároveň dodavatel objednateli písemně oznámí splnění nápravných opatření, a kdo tato opatření uložil.

(4) Dodavatel je povinen všechny povinnosti stanovené v tomto článku přenést i na své poddodavatele.

čl. 10

Mlčenlivost

(1) Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o všech údajích obchodního, právního, finančního, výrobního, technického, personálního a podobného charakteru, týkajících se smluvních stran nebo třetí osoby, která je přímo dotčena plněním této smlouvy, se kterými byly smluvní strany seznámeny v souvislosti s plněním závazků vyplývajících z této smlouvy, nebo které získaly nebo měly k dispozici při plnění těchto závazků, včetně informací, které se týkají minulých, současných nebo budoucích výzkumných, vývojových nebo podnikatelských aktivit, produktů, know-how, služeb a technických poznatků u druhé smluvní strany a které nejsou veřejnosti běžně dostupné (dále „informace důvěrného charakteru“).

(2) Smluvní strany jsou rovněž povinny zachovávat mlčenlivost o všech údajích smluvních stran či třetích osob, majících charakter osobních údajů dle ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Dodavatel je povinen objednateli prokázat zda a jakým způsobem plní povinnosti dle zákona č. 101/2000 Sb. Tyto údaje jsou rovněž pro účely této smlouvy považovány za informace důvěrného charakteru.



- (3) Za informace důvěrného charakteru jsou považovány rovněž takové skutečnosti, které by neoprávněným nakládáním mohly způsobit újmu zájmům smluvních stran nebo by mohly být pro tyto zájmy nevhodné.
- (4) Smluvní strany jsou oprávněny využívat informace důvěrného charakteru pouze a výhradně pro účely plnění svých závazků vyplývajících z této smlouvy.
- (5) Smluvní strany jsou povinny zabezpečit, aby povinnosti vyplývající z tohoto článku byly dodržovány všemi pracovníky a poddodavateli smluvní strany přijímající informace důvěrného charakteru týkající se druhé smluvní strany, pokud jsou těmto pracovníkům a poddodatelům tyto informace k dispozici v souvislosti s plněním závazků vyplývajících z této smlouvy. Prokazatelné porušení povinností stanovené touto smlouvou poddodavatelem dané smluvní strany nebo jejím pracovníkem je považováno za porušení této smlouvy touto smluvní stranou.
- (6) Na základě výše uvedeného se smluvní strany zavazují:
- neposkytnout informace důvěrného charakteru získané v písemné, elektronické, ústní či jiné formě (a to ani k nahlédnutí) jinému subjektu než je druhá smluvní strana bez předchozího výslovného písemného souhlasu smluvní strany, které se tyto informace bezprostředně týkají,
 - informace důvěrného charakteru nezneužít nebo nepoužít v rozporu s oprávněnými zájmy druhé smluvní strany nebo ve prospěch jiných subjektů, než které jsou uvedeny v odstavci 1, a přijmout dostatečná opatření, aby se předešlo nepovolanému užívání těchto informací jinými subjekty bez předchozího výslovného písemného souhlasu příslušné smluvní strany,
 - poskytovat informace důvěrného charakteru výhradně svým pracovníkům, kteří se podílejí přímo na plnění závazků vyplývajících z plnění této smlouvy a pouze za účelem plnění závazků vyplývajících z této smlouvy,
 - nekopírovat, ani jiným způsobem nereprodukovat informace důvěrného charakteru bez výslovného souhlasu smluvní strany, které se tyto informace týkají, s výjimkou užití pro interní potřebu při plnění závazků vyplývajících z této smlouvy.
- (7) Povinnost považovat informace získané od druhé smluvní strany v souvislosti s plněním závazků vyplývajících z této smlouvy za informace důvěrného charakteru se nevztahuje na:
- informace, které jedna ze stran získala před datem podepsání této smlouvy,
 - informace, které jsou anebo se staly informacemi veřejně dostupnými jinak než tím, že jedna ze smluvních stran porušila povinnosti uvedené v této smlouvě.

čl. 11

Závěrečná ustanovení

- (1) Písemnosti týkající se této smlouvy se považují za doručené i v případě, že druhá smluvní strana jejich doručení odmítne, či jinak znemožní.
- (2) Práva a závazky smluvních stran, která nejsou výslovně upravena touto smlouvou, se řídí občanským zákoníkem.
- (3) Je-li nebo stane-li se některé z ustanovení této smlouvy neplatným nebo neúčinným, netýká se to ostatních ustanovení této smlouvy a smluvní strany se zavazují nahradit takové ustanovení novým ustanovením, které bude v nejvyšší možné míře splňovat stejné ekonomické,



právní a obchodní cíle původního ustanovení. Totéž platí, vyskytnou-li se ve smlouvě či jejích dodatcích případné mezery.

(4) Změny této smlouvy mohou být učiněny pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami, resp. osobami oprávněnými je zastupovat.

(5) Pokud se některá ze smluvních stran vzdá určitého nároku na nápravu v případě porušení nebo nedodržení ustanovení této smlouvy ze strany druhé smluvní strany nebo se zdrží či opomene uplatnit či využít kteréhokoli práva nebo výsady, jež mu podle této smlouvy bude náležet nebo bude moci náležet, nesmí být takový úkon, a to bez výjimky, považován nebo uplatňován jako precedens do budoucna pro jakýkoli další případ, ani nebude možné považovat takové jednání za vzdání se jakéhokoli nároku, práva či výsady jednou pro vždy.

(6) Tato smlouva nabývá platnosti podpisem druhé ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v Registru smluv. **Tato smlouva se uzavírá elektronicky.**

Za dodavatele

Za objednatele

V Praze dne

V Praze dne

Ing. Petr Trněný
jednatel

Mgr. Tomáš Zatloukal, MBA
ústřední školní inspektor



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání


MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY